



Gemeindeinformation
Informacije občine



Tel.: 04227/7210 • Fax: 04227/7210-4 • E-Mail: zell@ktn.gde.at • www.zell-sele.at

**ALLEN BÜRGERINNEN UND BÜRGERN WÜNSCHEN
WIR EIN FROHES UND GESEGNETES OSTERFEST!**

**VSEM OBČANKAM IN OBČANOM ŽELIMO VESELE
IN BLAGOSLOVLJENE VELIKONOČNE PRAZNIKE!**





■ Geschätzte Gemeindegewanderten und Gemeindegewanderten! Liebe Jugend! Spoštovane občanke, spoštovani občani! Draga mladina!

Ostern – die Auferstehung Jesu

Ostern, das höchste christliche Fest, ist auch das Fest der Hoffnung. Ein Fest, das uns mit Zuversicht nach vorne blicken lässt und gleichwohl den Beginn des Frühlings ankündigt. Die Fastenzeit, wie viele sie zwischen Aschermittwoch und Karfreitag einhalten, geht dem Ende zu. Die warmen und sonnigen ersten Tage des Frühlings locken die Menschen raus in die Natur. Zu Fuß oder mit dem Rad ist man jetzt unterwegs und genießt die Sonnenstrahlen.

Velika noč – Jezusovo vstajenje

Velika noč je najpomembnejši krščanski praznik, ki praznuje vstajenje Jezusa Kristusa od mrtvih. Simbolizira zmago življenja nad smrtjo, obljubo odrešitve in preobrazbeno moč Božje ljubezni. Velikonočni običaji so polni živahnih barv, družinskih srečanj pomladanskih čustev.

Das große Warten auf die Umsetzung der Projekte...

Mit der Beteiligung der Gemeindegewanderten und Gemeindegewanderten, sowie der Volksschulkinder unserer Volksschule, entstand unter der Leitung von Frau DI Uedl Kerschbaumer der umfangreiche Masterplan für die Ortsentwicklung im Ortskern Zell-Pfarre. Der Plan beinhaltet ein Gesamtkonzept mit unterschiedlichen Einzelmaßnahmen deren Umsetzung einen wertvollen Beitrag für eine positive zukünftige Ortsraumentwicklung leisten soll. Neben den bereits bekannten großen Vorhaben wie dem Sicherheitszentrum, Ortsgestaltung und der Wildbachverbauungen hat das Beteiligungsverfahren vor allem neue Akzente für Familien gebracht.

Ein besonderes Anliegen der Gewanderten und Bürger war eine Verkehrsberuhigung bei der Volksschule und die damit verbundene Schaffung eines Schulfreiraumes inkl.

verschiedenster Spielmöglichkeiten und Aufenthaltsplätze für die Kinder aber auch Mitbürger aller Generationen.

Weiters war das Thema Wohnen im Ortszentrum ein zentrales Anliegen. Neben dem wichtigen Baulandmodell wurde auch die Idee eines Generationenwohnen diskutiert und wäre diesbezüglich ein Projekt für die Zukunft wünschenswert.

Abschließend möchte ich ihnen aber auch nicht vorenthalten, dass es die momentane Budgetsituation - nicht nur der Gemeinde, sondern auch des Landes - nicht zulässt, ihnen Details zu den Zeitplänen für die Umsetzung dieser wichtigen Projekte zu nennen.

Dolgo čakanje na uresničitev projektov...

Obsežen prostorski načrt krajevnega centra Sele-Cerkev je nastal ob sodelovanju občanov in šolarjev ljudske šole pod vodstvom DI Uedl Kerschbaumer. Načrt vključuje celovit koncept z različnimi posameznimi ukrepi, ki naj po svojem prispevajo k pozitivnemu prihodnjemu krajevnemu razvoju. Poleg že znanih velikih projektov, kot so varnostni center, oblikovanje kraja in hudourniška dela, je proces sodelovanja prinesel predvsem nove akcente za družine.

Posebna želja soobčanov je bila umirjanje prometa pri šoli in s tem povezano implementiranje šolskega odprtega prostora, vključno z najrazličnejšimi igralnimi prostori in prostori posebno za otroke, pa tudi za občane vseh generacij.

Osrednja tema je bila tudi bivanje v Selah na vasi. Poleg pomembnega modela gradbenih zemljišč je bila obravnavana tudi ideja medgeneracijskega življenja in v zvezi s tem bi bil zaželen tudi projekt za prihodnost.

Na koncu moram pa vam tudi dodati, da nam sedanje finančno stanje - ne samo občine, ampak tudi dežele - ne omogoča, da bi vam dali podrobnosti o časovnih razporedih za izvajanje teh pomembnih projektov.

Osterwünsche – Velikonočni pozdravi

Liebe Gemeindegewanderten und Gemeindegewanderten, zu den bevorstehenden Osterfeiertagen wünsche ich ihnen alles Gute und vor allem viel Gesundheit!

Želim vam, drage občanke in cenjeni občani, vse najboljše za velikonočne praznike in predvsem veliko zdravja!

Mit herzlichen Grüßen / s prijaznimi pozdravi

Ihr Bürgermeister / vaš župan
Heribert Kulmesch

IMPRESSUM: Informationen der Gemeinde Zell Informacije Občine Sele

Herausgeber: Gemeinde Zell / Sele
9170 Zell-Pfarre 75 • Tel.: 04227/7210 • Fax: 04227/7210-4
E-Mail: zell@ktn.gde.at • Homepage: www.zell-sele.at
Für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Zell / Sele

Verlag, Anzeigen und Druck:
Santicum Medien GmbH, Willroiderstr. 3,
9500 Villach, Tel. 04242/30795,
E-Mail: office@santicum-medien.at
Fotos: wenn nicht anders angegeben
Gemeinde Zell



■ FF Zell-Pfarre / GD Sele-Cerkev

Am 17.02.2024 fanden im Gemeindeamt aufgrund des Rücktritts des bisherigen Kommandant-Stellvertreters Konrad Oraže die Neuwahlen statt! Bei der Wahl konnte HFM Ogris Christian die Mehrheit der Stimmen für sich gewinnen und ist somit der neue Kommandant-Stellvertreter der FF Zell Pfarre. Am selben Abend fand auch die Jahreshauptversammlung im Gasthaus Malle statt, bei dieser über das vergangene Jahr resümierte wurde.

Im abgelaufenen Jahr 2023 wurden von den Kameraden in Zell Pfarre 2855 Stunden freiwillige Stunden für die Sicherheit der Bevölkerung aufgebracht! Insgesamt sind wir zu 31 Einsätzen mit 727 Einsatzstunden, darunter 3 Brandeinsätze und 10 Hilfeleistungen ausgerückt. Geehrt wurden folgende Kameraden: Für 15 Dienstjahre HFM Urbanschitz Ralph, 20 Dienstjahre HFM Mak Marjan, 25 Dienstjahre FM Malle Daniel, HFM Oraže Damian, HFM Oraže Andreas und 30 Dienstjahre HLM Oraže Walter. 2023 trat Mak Leonie als erstes Mädchen unserer Jugendfeuerwehr bei.

Bei unserer Friedenslichtaktion am 24.12.2023 wurden € 9.133,- gesammelt. Ein herzliches Danke allen Spendern! Der gesamte Reinerlös sollte an den siebenjährigen Gabrijel aus unserer Gemeinde gehen. Jedoch hörte sein Herz am 13.1.2024 auf zu schlagen. Die Eltern wünschen, dass dieses Geld einem anderen guten Zweck zugeführt wird. Aus diesem Grund wird dieser Betrag an die Kinderkrebshilfe übergeben! Da viele Menschen mehr gespendet haben als sonst üblich, wünscht die Familie, dass die Möglichkeit besteht die gespendete Summe rückerstattet zu bekommen. Die Möglichkeit besteht am Sonntag, 7.4.2024 von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Rüsthaus. Bei Fra-



■ FF Zell-Freibach / GD Sele-Borovnica

Eine Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr Zell-Freibach gratulierte ihrem Altkameraden Herrn Valentin Roblek recht herzlich zu seinem 90. Geburtstag und überreichte ihm als kleines Geschenk von der Kameradschaft einen Hl. Florian.

Delegacija GD Sele-Borovnica je gospodu Valentinu Robleku iskreno čestitala za njegov 90. rojstni dan in njemu kot majhno darilo izročila Sv. Florijana.



gen können Sie sich jederzeit bei dem Kommandanten, Roman Juch, unter der Telefonnummer 0650/9906555 melden.

17.02.2024 so po odstopu Konrada Oražeta v občinskem uradu potekale volitve novega namestnika poveljnika. Na volitvah je Ogris Christian uspel dobiti večino glasov in je tako novi namestnik poveljnika GD Sele-Cerkev.

Na isti večer je bil tudi redni letni občni zbor v gostilni Malle, kjer je bilo povzeto preteklo leto.

V preteklem letu 2023 smo gasilci Sele-Cerkev za varnost prebivalstva doprinesli 2855 prostovoljnih ur! Imeli smo 31 intervencij s 727 operativnimi urami, vključno trije požari in 10 pomočnih akcij.

Počaščeni so bili naslednji tovariši: za 15 let služenja Urbanschitz Ralph, 20 let služenja Mak Marjan, 25 let služenja Malle Daniel, Oraže Damian, Oraže Ando in 30 let služenja Oraže Walter. Leta 2023 je Mak Leonie postala prvo dekle, ki se je pridružilo naši mladinski gasilski brigadi.

Pri naši vsakoletni akciji „Luč miru iz Betlehema“, smo 24.12.2023 zbrali € 9.133,-. Najlepša hvala vsem darovalcem! Celotni zbrani denar je bil namenjen Gabrijelu iz naše občine. Na žalost je njegovo srce 13.01.2024 za vedno nehalo biti. Starši želijo, da se denar koristi za drugi dober namen. Iz tega razloga bomo celotni zbrani denar namenili društvu „Kinderkrebshilfe“. Ker je veliko ljudi darovalo več kot običajno, želi družina možnost povračila darovanega denarja. Ta možnost obstaja v nedeljo, 07.04.2024 od 09:00-11:00 ure v gasilskem domu Sele-Cerkev. Pri odprtih vprašanjah se lahko vrnete na poveljnika Romana Jucha; tel.: 0650/9906555



■ Pevsko društvo Sele Priprava na novo sezono

Tako Mešani zbor kot tudi Otroški zbor Pevskega društva Sele se pripravljata na bodoče nastope. Otroški zbor bo pel pri Srečanju mladinskih in otroških zborov v Borovljah dne 14.4.2024 ob 14.30 v Mestni hiši v Borovljah.

Mešani zbor se pripravlja na snemanje nove zgoščenke, kjer bo slišati pesmi, ki do sedaj še niso bile posnete. Gre za pesmi, ki nas spremljajo skozi celo cerkveno leto od Adventa do Velike noči in ob raznih dogodkih, posneli pa bomo tudi Marijine in pogrebne pesmi.

1. maja vabimo na prvi koncert Marijinih pesmi ob 19. uri v farni cerkvi v Selah.

Drugi večji event pa bo na binkoštni ponedeljek dne 20. maja ob 15.00 uri na štadionu pod Košuto, kjer bosta nastopala Otroški zbor, Mešani zbor ter odlična gosta Uroš in Tjaša z glasbeniki.

■ Eisstocksport in Zell

Wie schon in den Jahren zuvor, wurden auch heuer wieder zwei Eisstockbahnen neben dem Rüsthaus in Zell-Pfarrre errichtet. Da das Interesse zum Eisstocksport von Jahr zu Jahr wächst, haben wir uns entschlossen, ein Gemeinde-Eisstockturnier zu veranstalten. Das Turnier wurde am Samstag, dem 27.01.2024, bei herrlichem Wetter, durchgeführt. Insgesamt nahmen acht Mannschaften teil, wobei bei jeder Mannschaft mindestens eine Dame mitspielen musste.

Bis in das Finale haben es die Mannschaften „4-Länder-Eck“ und „Kobla 29“ geschafft, wobei sich die Mannschaft „4-Länder-Eck“ klar durchsetzen konnte und somit Gemeinde-Eisstocksieger wurde. Bemerkenswert war, dass bei der Siegergruppe zwei Damen mitspielten!

Im Rahmen der Siegerehrung bekamen alle Mannschaften schöne Sachpreise und Gutscheine überreicht. Ein herzlicher Dank gilt an alle Sponsoren! Des Weiteren gab es auch ein Schätzspiel, bei dem Riccardo Oraže einen Geschenkkorb gewonnen hat, welcher von Bürgermeister Heribert Kulmesch gesponsert wurde. Gratulation an alle Gewinner, danke für die Teilnahme und bis zum nächsten Jahr!



■ Kinder lernen spielerisch Schwimmen

Mit der jährlichen Initiative der Gesunden Gemeinde Zell/Sele wurde auch dieses Jahr wieder ein besonderes Angebot für die Kleinsten organisiert: der Schwimmkurs für Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren, der aktuell gerade im Gange ist. Das Ziel dieser Initiative ist es, die Sicherheit im Umgang mit Wasser frühzeitig zu fördern und den Kindern spielerisch das Schwimmen beizubringen. Die Eltern zeigen sich vom Schwimmkursangebot für ihre Kinder begeistert, denn es ist für sie äußerst wichtig und beruhigend zu wissen, dass ihre Kleinen schon in jungen Jahren lernen, sich sicher im Wasser zu bewegen.

Plavalni tečaj za otroke

V okviru vsakoletne initiative Zdrave občine Sele je bila tudi letos organizirana ponudba za najmlajše. Plavalni tečaj za otroke od 4. do 6. leta starosti, ki trenutno poteka. Cilj te pobude je spodbujati varnost pri rabi vode v zgodnjem otroštvu in otroke naučiti plavati na igriv način. Starši so navdušeni nad ponudbo plavalnega tečaja za svoje otroke, saj je zanje izjemno pomembno in pomirjujoče vedeti, da se njihovi otroci že v mladih letih naučijo varnega gibanja v vodi.



■ MÜLLABFUHRTERMINE TERMINI ZA ODVOZ SMETI 2024

FREITAGS – OB PETKIH
19. April / aprila (Wintertour)
17. Mai / maja
14. Juni / junija
12. Juli / julija
09. August / avgusta
06. September / septembra
04. Oktober / oktobra (Wintertour)
DONNERSTAG / ČETRTEK
31. Oktober / oktobra (Wintertour)
29. November / novembra (Wintertour)
27. Dezember / decembra (Wintertour)

■ KPD „Planina“ Sele

V naravi človeka je, da ima rad lepoto ter da svoje srce in misli v zaljubljenosti nesebično rad podari drugemu. Vsi imamo svoje ljubljene, kultura pa je ljubica umetnikov in celotnega človeštva. Kultura je nežen duh, ki poskrbi, da ne zmanjka črnila za pesmi. Je tista, ki šepeta v uho slikarjem in je tista, ki nese glas čez polno dvorano. Je pa tudi tista, ki išče lepoto in dobroto v vsakemu človeku. Ko strmimo v človeštvo in kulturo v soju globalne situacije začutimo, da je ta iskrena ljubezen, ki jo posipa kultura, pomlad človeškega obstoja. Kljub temu se ustavimo v zimskih mesecih, kajti prva prireditev minule delovne dobe društva KPD Planina Sele je bilo tradicionalno Miklavževanje 3. decembra, ter obisk svetega Miklavža po domovih dva dneva kasneje. 26. decembra 2023, torej na Štefanovo popoldne, smo tradicijo nekoliko spremenili in namesto igre priredili filmski popoldan. 6. januarja 2024 so si odborniki in odbornice KPD Planina Sele na novoletnem srečanju ogledali razstavo z zelo zanimivim in poučnim slovenskim vodstvom v Muzeju moderne umetnosti (MMKK) v Celovcu. Sledil je čas pustnega veselja in zabave, ki se je zrcalil tudi v otroških obrazih na »Otroškem pustu«. Veselje se je nadaljevalo tudi v nedeljo in v ponedeljek na »Selskem pustu«. Po mnenju številnih obiskovalcev od blizu in daleč je bil letošnji pustni spored zopet zelo kakovosten in raznolik.

Zelo odmeven je bil nastop »Selskega kvinteta bratov Smrtnik«, ki je dosegel na spletnem portalu Facebook nad 41.000 ogledov. Sledilo je odprtje razstave ustvarjalcev in ustvarjalk iz Sel, na kateri se je predstavilo s svojimi umetninami kar 23 Selanov in Selank. To število je izredno razveseljivo, saj se v njem zrcali dejstvo, da se prebivalci Sel v svojem prostem času pogosto posvečajo ustvarjanju lepih in kreativnih stvari. Treba pa je omeniti, da je (verjetno) število ljudi, ki se v Selah ukvarjajo z najrazličnejšimi oblikami umetnosti in ustvarjanja še bistveno višje. Zato prisrčno vabljeni vsi k sodelovanju na naslednji razstavi. V prireditvenem koledarju društva je sledilo predavanje na temo »Gesunde Ernährung beugt Entzündungen vor«. Predavala je gospa Wilma Bürger.

Dovolite, da vas prisrčno povabimo še na prireditve KPD Planina Sele, ki so načrtovane v bližnji prihodnosti:

- 13.04.2024, komedija »Pamela«, gostuje gledališka skupina iz Štandreža
- 27.04.2024, dokumentarni film „Zajeti v izviru - slovenski otroci Lebensborna«
- 28.04.2024, po maši polaganje vencev v spomin 13. Selskih žrtev
- 05.05.2024, materinska proslava in premiera igre »Zrcalce« gledališke šole
- 25.05.2024, premiera igre »Sapraniška« gledališke šole (ponovitev 26.05.2024)
- 22.06.2024, premiera igre »Banka v Selah in koktajl na Mallorci in še kaj« gledališke šole (ponovitev 24.06.2024)

Polni spomladanskega zagona in kulturne ustvarjalnosti upamo, da se nas bo zbralo na teh prireditvah in tudi drugih kulturnih dogodkih čim več. V tem smislu želimo vsem Selanom in Selankam od Šajde preko cele selske doline tja do vrh Kota lepe Velikonočne praznike!



Ihr Rundum-Partner

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

ALLES FÜR DEN GARTEN	RUND UM HAUS ODER BETRIEB
- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)	- Obstbaumschnitt
- Gartengestaltung	- Baum- & Strauchschnitt
- Pflanzarbeiten	- Heckenschnitt
- Rollrasenverlegung	- Baumfällung
	- Baumkontrolle
	- Laubentfernung

FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter

- Objektbetreuung	- Leasingpersonal
- Reinigung (Innen/aussen)	- Winterdienst

Maschinenring Klagenfurt
T. 05 9060 207
 klagenfurt@maschinenring.at  **Maschinenring**



■ Volksschule Zell / Ljudska šola Sele

Januarja je na naši šoli oblikoval bobnarsko delavnico glasbeni pedagog Robert Dobernig. Poleg bobnanja so se otroci lahko potopili v svet ritmičnih pravlji in ritmov, ki so jih vodile po celem svetu npr. tudi po Afriki in po Indiji. Zanimiva je bila tudi cela vrsta ritmičnih instrumentov, katere so otroci v teku dopoldneva lahko vse preizkusili in z njimi ustvarjali najrazličnejše ritme. Vaje so bile zelo pestre in so spodbujale tudi otrokovo koncentracijo. Ob koncu delavnice so otroci spoznali tudi pomirjajoči zvok pevskih skled.

Pod geslom »Pripravljene na prihodnost« bomo v tem semestru, v okviru stvarnega pouka, težiščno spoznavali podnebje in klimatske spremembe. K temu nam je KLAR! Rosental podaril zbirko najrazličnejših učnih pripomočkov. Tako se otroci lahko starosti primerno ukvarjajo s temami kot so to podnebje, klimatske spremembe in zaščita narave.

Im Jänner gestaltet der Trommler und „Rhythmus-Geschichtenerzähler“ Robert Dobernig einen Workshop-Tag an unserer Schule. Die Schülerinnen und Schüler kamen in den Genuss,



einen Vormittag lang seine vielen mitgebrachten Instrumente auszuprobieren und mittels verschiedener Übungen spielerisch in die Welt des Rhythmus einzutauchen. Die musikalische Reise führte zum Beispiel nach Afrika und Indien. Außerdem waren diese Übungen auch sehr konzentrationsfördernd und unterhaltsam. Gegen Ende des Workshops konn-

ten die Kinder noch den beruhigenden Klang der Klangschalen kennenlernen und sich dabei entspannen.

Unter dem Motto „Fit für die Zukunft“ werden wir uns in diesem Semester im Rahmen des Sachunterrichts verstärkt mit den Themen Klima, Klimawandel und Umweltschutz beschäftigen. Dazu überreichte uns die KLAR! Rosental eine Klimakiste mit Unterrichtsmaterialien zu klimarelevanten Themen.



Kindergarten / Vrtec

V novem letu smo nadaljevali z odkrivanjem športnih panog. V vrtcu je bila Maria, s katero smo delali joga. Meseca februarja smo se bili smučati v Podnu, šolarji pa so bili pri drsanju. Zdaj hodimo z vrtcem še plavati in zelo smo hvaležni, da nam je to občina spet omogočila. Poleg vseh športnih dejavnosti pa smo še barvali jajca, veliko brkljali in se pripravljali na Veliko noč, na katero se že zelo veselimo. Želimo vam vsem blagoslovljene velikonočne praznike.

Im neuen Jahr ging es bei uns im Kindergarten und Hort sportlich weiter. Ob beim Yoga, Schifahren, Eislaufen oder Schwimmen – wir hatten immer sehr viel Spaß und haben es sehr genossen. Wir sind auch der Gemeinde wieder dankbar für die Unterstützung und dass sie uns das alles ermöglicht. Neben all den sportlichen Aktivitäten fanden wir noch Zeit zum Basteln und Eier färben und nun freuen wir uns schon sehr auf die Osterzeit. Wir wünschen allen Lesern ein gesegnetes Osterfest.



■ Mirko Oraže pahnjen s selskega namiznoteniškega prestola !

V soboto 16. marca je bil v telovadnici Ljudske šole Sele namiznoteniški turnir za otroke, mladince in odrasle. Pri turnirju, ki je bil uvod v društveno ranglestvico najboljših igralcev in igralcev, je sodelovalo 20 tekmovalcev. Pri šolarjih je suvereno zmagal Miro Oraže, ki je premagal vse tekmece. Lovoriko pri mladincih je prepričljivo osvojil Christoph Fister iz Borovelj. Zmagovalec turnirja je postal Alexander Mak, ki je z zmago na vseh tekmah pahnjen z namiznoteniškega prestola dolgoletnega dominatorja Mirka Oražeja.

Jeseni bo ena odrasla ekipa zopet tekmovala v koroškem namiznoteniškem prvenstvu – v tretjem razredu. Po skoraj 20ih letih namiznoteniškega zatišja smo oživili sekcijo. Treningi so vsako soboto ob 18. uri, dobrodošli so tudi rekreativci, ki radi igrajo namizni tenis.

Ko se teloh razcveti, se nogometaši vračajo na zelenico. Na Krstnico 30. marca bo na Stadionu pod Košuto derbi dveh DSG-jev: Selani gostijo Borovljane. Nogometni dvboj se bo začel ob 15.30 h, prav lepo vabljeni!

Fast 20 Jahre lang war die Tischtennissection ruhend. Am Samstag, dem 16. März luden wir zum vereinsinternen Ranglistenturnier für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, das auch als Vorbereitung für die bevorstehende Meisterschaft dient. Im Herbst starten wir mit

einer Mannschaft in der 3. Klasse. Das Turnier war sehr gut besucht, 20 Kinder, Jugendliche und Erwachsene kämpften beherzt um Punkte und Sätze. Bei den Kindern gewann Miro Oraže souverän alle Partien und durfte sich als Sieger feiern lassen. In der Jugendklasse war Gastspieler Christoph Fister aus Ferlach eine Klasse für sich. Bei den Erwachsenen konnte Alexander Mak alle Spiele für sich entscheiden und somit Mirko Oraže nach jahrzehntelanger Vorherrschaft vom Zeller Tischtennisthron stoßen.

Wenn die Schneerosen blühen, dann sind die Fussballer wieder im Einsatz. Am Karsamstag, dem 30. März, kommt es im Koschutastadion zum großen Derby DSG Sele Zell : DSG Ferlach. Spielbeginn ist um 15:30 Uhr. Herzlichst eingeladen!



■ Slovensko prosvetno društvo Herman Velik

Po zadnji številki občinskega lista smo **17.12.2023 praznovali našo Božičnico**, ki so jo sooblikovali dekliški zborček, recitatorji in gost Erwin Oraže na citrah. Slišali smo lepe besede,



misli in recitacije o božičnem času, vmes so dečle zapele, Erwin zaigral na citre ob koncu pa smo najprej še prisluhnili zgodbi o nastanku pesmi „Sveta noč“, nato pa jo skupno z vsemi nastopajočimi zapeli. Po tako veličastnem koncu

smo si vsi zaslužili dobro kosilo in v prijetni družabnosti smo še posedeli in tako zaključili naše društveno leto. 2 sliki

09.02.2023 smo skupaj s socialistično stranko vabili na „pustno gavdo“ v nekdanjo ljudsko šolo na Kotu, ki je še v lasti občine in čaka na podobne prireditve. Kar lepo število občanov se je zbralo, med njimi tudi nakaj pustnih šem, ki so uživali ob dobri glasbi domačih godcev in dobri malici.

Marec je bil v znamenju žensk in njihove vloge v družbi. Vemo, da so predsvem na kulturnem področju, v kulturnih društvih ženske tiste, ki skrbijo za redno delovanje in so gonilna sila za ohranjanje tradicij, ohranjanja slovenščine. Zato si zaslužimo spoštovanje in cenjenje naših prispevkov. Vsem aktivnim predsednicam in vsem drugim odbornicam in pomočnicam zahvala za vašo neomajno podporo in sodelovanje pri uresničevanju naših skupnih ciljev.



■ Kljub slabi zimi pravi naval na smučarski tečaj !

Peca – priljubljeno južnokoroško smučišče in gora, pod katero po legendi spi Kralj Matjaž. Ob koncu lanskega leta sta spečega kralja verjetno zbudila vrisk in veselje otrok, ki so se udeležili smučarskega tečaja našega društva. Več kot 40 otrok iz Sel, Borovelj, Celovca, Obirskega, Dobrle vasi in Pliberka je spoznavalo fascinacijo tega športa. Začetniki so se ob pomoči naših usposobljenih inštruktorjev naučili prvih korakov, nato prvih zavojev v snegu, medtem ko so se nekoliko bolj izurjeni smučarji vežbali na velikih smučiščih na gori in izpopolnjevali carving tehniko. Po treh popoldnevih so mnogi že elegantno karvali in rezali zavoje brez drsenja. Ta tehnika izjemno poveča užitek pri smučanju. Ko že govorimo o užitku: čeprav so naši pomočniki in pomočnice postregli tečajnikom s sladkim čajem in pecivom, so skupine prihajale na pavzo zelo pozno, ker so preveč uživali smučarski tečaj.

Der Winter war mild und schneearm und dennoch erfreut sich der alpine Skisport grosser Beliebtheit: auf unserem Hausberg der letzten Jahre – der Petzen – veranstalteten wir an den letzten 3 Dezembernachmittagen unseren traditionellen Skikurs. Über 40 Kinder aus Zell, Ferlach, Ebriach, Klagenfurt, Eberndorf und Bleiburg nahmen mit großer Begeisterung daran teil. Während die Kleinsten im Tal die ersten Schritte und Schwünge unter großer Mithilfe unserer geschulten SkilehrerInnen erlernten, begaben sich die etwas fortgeschritteneren Skifahrer auf den Berg, um den best-









**Sonnenstrom zum Nulltarif:
Gratis-Test von PV
Balkonkraftwerken für
Privathaushalte**

Ab 15. März 2024

So funktioniert es:

1. Melden Sie sich für die kostenlose Teilnahme am Projekt an.
2. Holen Sie sich im Büro der KEM das Balkonkraftwerk.
3. Erleben Sie die Vorteile der Solarenergie direkt bei sich zu Hause.
4. Nach Ablauf des Testzeitraums (zwei Wochen) entscheiden Sie, ob Sie das Balkonkraftwerk behalten möchten oder nicht.
5. Grundvoraussetzung ist ein Wohnsitz in der KEM Carnica Rosental (Zell, St. Margareten, Maria Rain, Köttmannsdorf, Ferlach, Ludmannsdorf, Feistritz, Rosegg, Velden, Maria Wörth, Schiefing, Keutschach)

**Anmeldung und nähere Informationen Unter:
kem@carnica-rosental.at 0650 281 40 96**

möglich geschnittenen Carving-Schwung in den Schnee zu zeichnen. Carven ist Freiheit, Spass und Genuss. Für eine genüssliche Stärkung der Kursteilnehmer sorgte unser Bodenpersonal, allerdings mussten sie lange auf die Kinder warten.....Genuss ist kurzweilig, da vergisst man gerne auf die Zeit.

SANTICUM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

■ Wir gratulieren / Čestitamo

90 Jahre / let

Roblek Valentin, Zell-Freibach / Sele-Borovnica 36

85 Jahre / let

Užnik Annemarie, Zell-Pfarre / Sele-Cerkev 71

Roblek Josefina, Zell-Freibach / Sele-Borovnica 8

80 Jahre / let

Conrad Helmuth, Zell-Schaida / Sele-Šajda 39

Roblek Kasimir, Zell-Mitterwinkel / Sele-Srednji Kot 10

Dovjak Josef, Zell-Mitterwinkel / Sele-Srednji Kot 38

Mairitsch Josef, Zell-Mitterwinkel / Sele-Srednji Kot 23

Oraže Hemma, Zell-Pfarre / Sele-Cerkev 40



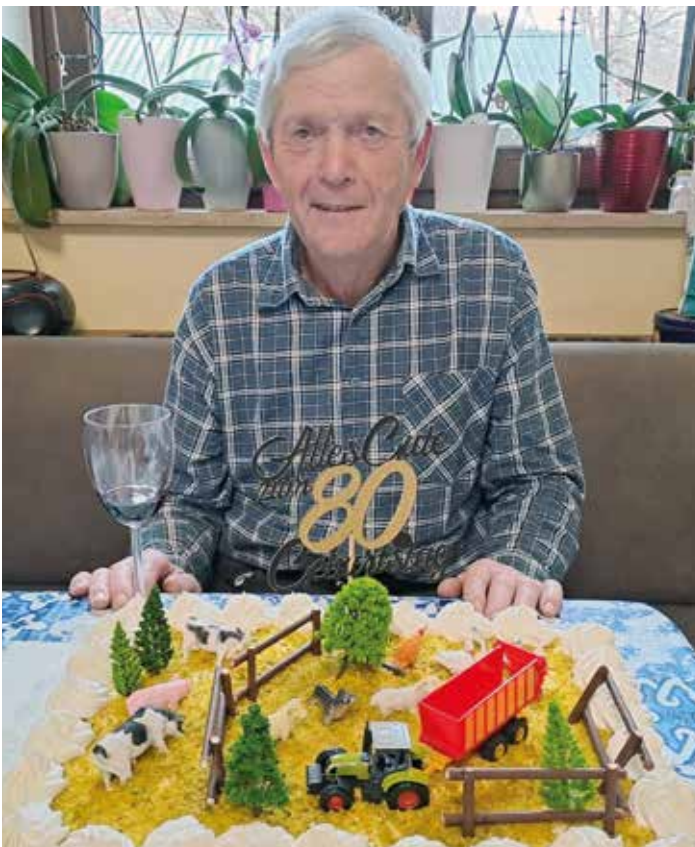
Roblek Josefina, 85 Jahre / let



Roblek Valentin, 90 Jahre / let



Conrad Helmuth , 80 Jahre / let



Roblek Kasimir, 80 Jahre / let



Mairitsch Josef, 80 Jahre / let

Interesna skupnost selskih kmetov
Interessensgemeinschaft der Zeller Bauern



»Govedina«
»Essigfleisch«

v torek | Dienstag | 30.04.2024 | 17.00 | Gospodarski center Sele | Wirtschaftshof Zell

dobre kapljice | ein guter Tropfen | domači kruh | Bauernbrot | pecivo | domače dobrote
heimische Spezialitäten | Vsi prisrčno vabljeni! | Herzlich eingeladen!

VABILO | EINLADUNG 

DERBY-TIME

DSG SELE ZELL
proti/gegen:
DSG FERLACH

SOBOTA SAMSTAG 30.03. 15:30

Stadion pod Košuto | Koschutastadion

Match - Sponsoring:

Za jedačo in pijačo je poskrbljeno! Für Speis und Trank ist gesorgt!

KÄRNTEN PORTAL



JETZT NEU!



**GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN**

www.kärntenportal.at

PEVSKO DRUŠTVO SELE

OPEN AIR KONZERT
POD KOŠUTO

NASTOPAJOČI | MITWIRKENDE:
MEPZ PD SELE
OTROŠKI ZBOR PD SELE

Uroš & Tjaša

20. 5. 2024 | 16.00

Stadion pod Košuto | Koschutastadion

Vstopnice lahko rezervirate na
Kartenreservierungen unter pdsele@hotmail.com

PP/AVK € 15,-
VB/AK € 20,-





Kärntner Linien
Wir verbinden.



GoHappy
Ticketing App

GoHappy
Ticketing App.
Jetzt
downloaden!



Start

+ FAHRGAST

Meine Fahrten Einstellungen Kontakt

GoHappy Ticketing App

Für alle Öffis in ganz Kärnten!

Einsteigen & aussteigen in ganz Kärnten, egal ob mit Bus oder Bahn.
Mit der GoHappy Ticketing App hast du deine Einzeltickets für ganz
Kärnten in der Tasche. Start drücken und einsteigen.

JETZT DOWNLOADEN!



kaerntner-linien.at/gohappy-app

*im regulären Linienverkehr, ausgenommen Sonderverkehr